

## ОТЗЫВ

официального оппонента о диссертации  
Селимова Мазая Гаджимагомедовича

**«Образы идеальных женщин в творчестве Танидзаки Дзюнъитиро 1910-х – 1930-х гг.: динамика идейно-эстетических воззрений писателя»**,  
представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2. – Литература народов мира (литература Японии)

Вопросы, связанные с эстетикой японской литературы первой трети двадцатого столетия в контексте мирового литературного процесса, сегодня являются весьма актуальными. Тем не менее, в современном отечественном и западном японоведении отсутствуют комплексные работы, посвящённые проблематике становления и развития эстетических взглядов писателей в этот переломный период истории японской культуры; например, должного внимания не получило обширное эпистолярное и эссеистическое наследие Танидзаки Дзюнъитиро, анализ текстов которого с привлечением сочинений видных представителей интеллектуальной элиты того времени позволил бы переосмыслить факторы, повлиявшие на эстетические и идейные воззрения писателя, на его подходы к роли женщины в культуре и искусстве. В связи с этим нельзя не отметить своевременность исследования М. Г. Селимова, через призму специфики японской культуры рубежа веков рассматривающего черты образов идеальных женщин в творчестве Танидзаки Дзюнъитиро, их символику, а также особенности авторского метода и художественного стиля, которые отражают идейно-эстетические воззрения писателя.

**Актуальность представленного к защите диссертационного исследования** обусловлена целым рядом фактов. Открытие Японии внешнему миру в 1867 году повлекло за собой формирование новой японской литературы, характерной чертой которой стало заимствование форм, стилей и жанров из западных литератур. В этот период японцы впервые познакомились не только с техническими достижениями Запада, но и с эстетическими ценностями западной художественной культуры, что нашло отражение в трансформации представлений об эстетике в творчестве писателей рубежа 20-21 веков. Ориентирование исключительно на национальные ценности представлялось всё более бесперспективным. Литература Японии усваивала различные эстетические течения и тенденции Запада, что способствовало постепенному разрушению представления об автономности японской культуры и об обособленном пути её развития. Проблема синтеза культур становится одной из важнейших в литературной мысли Японии. Именно разнородность эстетических представлений Запада и Востока способствовала взаимному притяжению – что на самых разных уровнях демонстрирует М. Г. Селимов, обращаясь к влиянию на формирование идейно-эстетических воззрений Танидзаки Дзюнъитиро как философской мысли, так и европейской психиатрии, кинематографического

искусства Запада. Таким образом, в качестве **основной методологии исследования** оправданным представляется предложенный автором работы культурно-исторический подход, равно как и вспомогательные методы, обозначаемые диссертантом как гендерный, биографический, герменевтический и т.д. **Теоретические основы исследования** весьма разнообразны: это десятки наименований на русском, английском и японском языках, входящие во внушительный список, который состоит из 199 трудов.

Диссертационное исследование вводит в научный оборот новый материал, что обуславливает, с одной стороны, его **новизну**, а с другой – **теоретическую значимость**: во-первых, работа заполняет ряд лакун, поскольку основывается на обширной базе фактов, собранной из многочисленных сочинений самого Танидзаки Дзюнъитиро, прежде не подвергавшихся подробному специальному рассмотрению в японоведении; во-вторых, в Приложении представлен выполненный диссертантом перевод на русский язык эссе писателя «Любовь и сладострастие». Важным представляется и то, что М. Г. Селимов анализирует женские образы в произведениях Танидзаки Дзюнъитиро как в контексте японской культуры на рубеже эпох, так и в контексте влияния Запада на творческую мысль, затем представляя потерю писателем интереса к западной эстетике и возвращение в лоно традиционной культуры на позднем этапе творческого пути. Таким образом, динамика идейно-эстетических воззрений Танидзаки Дзюнъитиро в рамках поиска идеальной женщины как главного мотива творчества представлена в полном объёме, тщательно и скрупулёзно, с учётом всех существенных для анализа параметров.

В процессе ознакомления с работой возникли следующие замечания и вопросы, ряд из которых нуждается в прояснении.

1) Интересно, что на стр. 6-7 и 57-58 диссертант обоснованно предлагает пересмотреть и расширить применяемый отечественными исследователями компаративный подход, который подразумевает возведение эстетики писателя к творческим методам Ш. Бодлера, О. Уальда и Э. А. По. Возможно, отмечая это, следовало также подчеркнуть, что данный сравнительно-литературоведческий подход предлагали не только западные и отечественные исследователи, как указано на стр. 6 и 85, но и японские литературоведы: например, Хориэ Миюки в своей статье «Танидзаки Дзюнъитиро и Уайльд» (*Танидзаки Дзюнъитиро: то Уайрудо*, Вестник Женского университета Сонода, № 26, 1992, с. 15-26), а также Ники Кацудзи в статье «О произведениях Танидзаки Дзюнъитиро и Э. А. По» (*Танидзаки Дзюнъитиро: то Э. А. По-но сакухин-ни цуитэ*, Вестник Университета Риссё, № 4, 1983, с. 75-80).

2) Хотелось бы уточнить: чем отличаются «женские лики» от женских образов? Есть ли какой-то особенный смысл в употреблении термина «лики»

– или же слова «лики» и «образы» употребляются диссертантом в качестве синонимов? Либо же «лики», напротив, употребляются как антоним «образов», противопоставляясь образам «покорной и безликой женщины», как указано на стр. 112?

3) Возможно, стоило бы приложить к работе также оригинал эссе «Любовь и сладострастие», чтобы оппонент имел возможность сравнить выполненный диссертантом русский перевод с японским текстом.

4) В работе отсутствует единообразие обозначение автора – диссертант периодически «перепрыгивает» с «я» на «мы»: например, на стр. 8, 13, 37, 47, 49, 63, 71, 90, 103, 108, 119, 148, 174 встречаем личные формы «отмечу», «замечу», в то время как на стр. 39, 48, 49, 50, 60, 65, 83 появляется обозначение себя формой первого лица множественного числа – «мы». Скорее всего, в тексте диссертации следовало бы избегать обозначения диссертанта формой первого лица единственного числа, либо хотя бы унифицировать самообозначение.

5) Встречаются многочисленные неточности в списке использованной литературы. Наименования в библиографическом списке в некоторых случаях представлены в порядке, далёком от алфавитного: например, 74 (Eiichi), 75 (Kaibara) и 76 (Dorsey); 82 (Hofmann), 83 (Havens) и 87 (Abel); 96 (Lu) и 97 (Long); 126 (Бурцева), 127 (Би) и 128 (Борев); 130 (Львова), 131 (Воркина), 132 (Горегляд), 133 (Горбовская) и 134 (Глускина); 137 (Катасонова) и 138 (Кайбара); 140 (Крупянко) и 141 (Кобзев); 161 (Мещеряков) и 162 (Мережковский); 167 (Ницше) и 168 (Некрасова); 173 (Повесть) и 174 (Ким); 179 (Санина) и 180 (Савельев). При этом наименование 100 неверно представляет японского исследователя: его фамилия – Морисима, имя – Митио, в то время как в списке он представлен как «Michio M». вместо «Morishima M.». Та же ошибка вышла с фон Захером-Мазохом (142): Леопольд – его имя, а не фамилия; по фамилии его и следовало располагать в списке. В наименовании 197 слово «этап» правильно писать со строчной буквы, а не с заглавной.

6) Есть ряд пунктуационных ошибок: на стр. 28 пропущена запятая после придаточного определительного предложения, на стр. 34, 43, 86, 202 – точки после сокращённого названия города.

Высказанные замечания представляются незначительными и ни в коей мере не влияют на общую высокую оценку диссертационного исследования, вводящего в научный оборот как новый теоретический материал, так и обширную базу фактов. Поставленные задачи решены в полном объёме, и цель работы, состоящая в выявлении динамики эстетико-идеологических взглядов Танидзаки Дзюньитиро через образы идеальных женщин в

творчестве писателя, представляется достигнутой. Диссертация написана хорошим русским языком, лаконично; план диссертации чёткий, логичный; основные выносимые на защиту положения обоснованы и принципиальных возражений не вызывают. **Практическая значимость работы** заключается в том, что её результаты могут быть использованы как литературоведами – исследователями творчества Танидзаки Дзюньитиро, так и культурологами, занимающимися поэтикой и эстетикой литературы Востока в новое время, для разработки учебных курсов и методических пособий по смежной проблематике.

Опубликованные М. Г. Селимовым материалы по теме исследования и автореферат соответствуют содержанию диссертации и полностью отражают её ключевые положения. Диссертационное исследование «Образы идеальных женщин в творчестве Танидзаки Дзюньитиро 1910-х – 1930-х гг.: динамика идейно-эстетических воззрений писателя», представленное на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2. – Литература народов мира (литература Японии), отвечает требованиям пунктов 9, 10, 11, 13, 14 «Положения о присуждении учёных степеней» (утверждено постановлением Правительства Российской Федерации № 842 от 24.09.2013), а его автор Селимов Мазай Гаджимагомедович заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2. – Литература народов мира (литература Японии).

Официальный оппонент  
Хронопуло Лиала Юрьевна,  
кандидат филологических наук,  
доцент кафедры японоведения  
федерального государственного бюджетного образовательного учреждения  
высшего образования  
Санкт-Петербургский государственный университет

Против включения персональных данных, заключённых в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

11 мая 2023 г.

Контактная информация:  
199034 г. Санкт-Петербург, Университетская набережная 7/9/11  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Санкт-Петербургский государственный университет»,  
кафедра японоведения

Тел.: +7 (812) 328 77 32 E-mail: l.khronopulo@spbu.ru  
С научными публикациями Л. Ю. Хронопуло можно ознакомиться по адресам: elibrary.ru  
и <https://pureportal.spbu.ru>

ЗАМЕСТИТЕЛЬ  
УПРАВЛЕНИЯ

Хомутовская Л. Ю.

110523



ПОДПИСЬ РУКИ

УДОСТОВЕРЯЮ

Председателю диссертационного совета  
24.1.080.02 по филологическим наукам  
при ФГБУН Институт мировой литературы им. А. М. Горького РАН  
доктору филологических наук А. Ф. Кофману  
Адрес диссертационного совета:  
121069 г. Москва, ул. Поварская, д. 25а

### **Заявление**

Я, Хронопуло Лиала Юрьевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры японоведения ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный университет», даю своё официальное согласие стать официальным оппонентом по диссертации Селимова Мазая Гаджимагомедовича «Образы идеальных женщин в творчестве Танидзакки Дзюньитиро 1910-х – 1930-х гг.: динамика идейно-эстетических воззрений писателя», представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2. – Литература народов мира (литература Японии) и к рассмотрению в диссертационном совете 24.1.080.02, созданном на базе ФГБУН Институт мировой литературы им. А. М. Горького РАН, и обязуюсь представить развёрнутый отзыв в соответствии с п. 23 Положения о присуждении учёных степеней (утверждено постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842) в установленные сроки (не позднее 28 мая 2023 года).

#### **О себе сообщаю:**

Хронопуло Лиала Юрьевна,  
кандидат филологических наук,  
доцент кафедры японоведения  
ФГБОУ ВО Санкт-Петербургский государственный университет

#### **Контактная информация:**

199034 г. Санкт-Петербург, Университетская набережная 7/9/11  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Санкт-Петербургский государственный университет»,  
кафедра японоведения

Тел.: +7 (812) 328 77 32 E-mail: [l.khronopulo@spbu.ru](mailto:l.khronopulo@spbu.ru)

Даю свое согласие на публикацию предоставленных в настоящем заявлении моих персональных данных на сайте ФГБУН ИМЛИ РАН [imli.ru](http://imli.ru), а также их хранение и использование в целях, связанных с обеспечением процедуры предстоящей защиты и последующей отчетности о деятельности диссертационного совета.

#### **Список основных публикаций по теме рецензируемой диссертации в рецензируемых научных изданиях:**

1. Хронопуло, Лиала Юрьевна. / «Перевернутый мир» сборника рассказов Хоси Синьити «Бокко-тян». в: ВЕСТНИК САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОГО УНИВЕРСИТЕТА. СЕРИЯ 13: ВОСТОКОВЕДЕНИЕ. АФРИКАНИСТИКА. 2009; стр. 102-106.

2. Хронопуло, Лиала Юрьевна. / «Потерянный» герой японского рассказа конца XX – начала XXI в.в. в: ВЕСТНИК САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОГО УНИВЕРСИТЕТА. СЕРИЯ 13: ВОСТОКОВЕДЕНИЕ. АФРИКАНИСТИКА. 2009; стр. 108-112.
3. Хронопуло, Лиала Юрьевна. / Героиня японской прозы конца XX – начала XXI в. в. Материалы 4-й Международной научной конференции «Проблемы литератур Дальнего Востока» 29 июня - 2 июля 2010 года. В 3 т. Т. 3.. Издательство Санкт-Петербургского университета, 2010. стр. 151-159.
4. Хронопуло, Лиала Юрьевна. / Сборник рассказов Экуни Каори «Плавание небезопасно и несвоевременно». Материалы научной конференции, посвященной 140-летию начала преподавания японского языка в Санкт-Петербургском университете. СПб.: Издательство Санкт-Петербургского университета, 2010. стр. 329-347.
5. Хронопуло, Лиала Юрьевна. / Японская литература // Введение в востоковедение. Коллективная монография. – СПб.: КАРО, 2011. С. 123-130.
6. Хронопуло, Лиала Юрьевна. / Проблема социальной изоляции в произведениях японских писателей конца XX – начала XXI в.в. Проблемы литератур Дальнего Востока. Материалы V Международной научной конференции 27 июня - 1 июля 2012 г. В 3 томах. СПб.: Издательство Санкт-Петербургского университета, 2012. стр. 291-299.
7. Хронопуло, Лиала Юрьевна. / Сказочный интертекст и аллюзии в повести Оцуити «Исиномэ» // Японоведение сегодня (общество, культура, язык). Доклады и материалы конференции. Том 2. – СПб.: изд-во РХГА, 2012. стр. 396-406.
8. Хронопуло, Лиала Юрьевна. / Дюпелгангер: двойники в современной японской прозе. Проблемы литератур Дальнего Востока. Сборник материалы VI Международной научной конференции 25 июня - 29 июня 2014 г. В 2 томах. СПб.: НП-Принт, 2014. стр. 302-310.
9. Хронопуло, Лиала Юрьевна. / Модернизм в японской литературе. Модернизм в литературах Азии и Африки. СПб.: НП-Принт, 2014. стр. 270-298.
10. Хронопуло, Лиала Юрьевна. / Сверхкороткие рассказы в творчестве современных японских писателей Акагава Дзиро и Атода Такаси. в: ВЕСТНИК САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОГО УНИВЕРСИТЕТА. СЕРИЯ 13: ВОСТОКОВЕДЕНИЕ. АФРИКАНИСТИКА. 2015; № 1. стр. 81-90.
11. Khronopulo, Liala Yu. / Imagination as an Artistic Method and a Source of the Plots in Shōto Shōto Short Stories of Contemporary Japanese Writers Akagawa Jirō and Atōda Takashi. In: Consciousness, Theatre, Literature and the Arts. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, 2016. стр. 119-128.
12. Хронопуло, Лиала Юрьевна. / The Problem of Suicide and Double Suicide in Contemporary Japanese Literature. в: ВЕСТНИК САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОГО УНИВЕРСИТЕТА. СЕРИЯ 13: ВОСТОКОВЕДЕНИЕ. АФРИКАНИСТИКА. 2016; № 2. стр. 74-81.
13. Хронопуло, Лиала Юрьевна. / Потусторонние силы и мифические существа в современной японской литературе. Проблемы литератур Дальнего Востока. Сборник материалов VII Международной научной конференции 29 июня - 3 июля 2016 г. В 2 томах. СПб.: НП-Принт, 2016. стр. 270-280.
14. Khronopulo, Liala Yu. / The Shōto Shōto Short Story of the Japanese Writers Hoshi Shinichi, Akagawa Jirō and Atōda Takashi: Artistic Method, Genre, Traditions and Innovations. In: Hiroshima Interdisciplinary Studies in the Humanities. 2018; № 16. стр. 1-23.
15. Хронопуло, Лиала Юрьевна. / Короткие рассказы сё:то сё:то в творчестве современного японского писателя Тамару Масатоми: миф как источник сюжетов. Проблемы литератур Дальнего Востока. VIII Международная научная конференция.

- 24–28 августа 2018 г.: Сборник материалов. Том 2. СПб.: НП-Принт, 2018. стр. 182-187.
16. Хронопуло, Лиала Юрьевна. / Короткий рассказ в творчестве современного японского писателя Танака Синъя. Япония: 150 лет революции Мэйдзи: Исследования российских и зарубежных учёных, посвящённые 150-ой годовщине революции Мэйдзи. СПб.: Издательство "Art-Xpress", 2018. стр. 466-475.
  17. Хронопуло, Лиала Юрьевна. / Современный эпистолярный текст в понимании японских исследователей. Лингвокультурная эволюция Японии в информационном обществе: погружение в новую реальность. Издательство «ВВМ», 2018. стр. 26-41.
  18. Хронопуло, Лиала Юрьевна. / Язык современной японской литературы. в: Лингвокультурная эволюция Японии в информационном обществе: погружение в новую реальность. СПб.: Издательство «ВВМ», 2018. стр. 136-177.
  19. Хронопуло, Лиала Юрьевна. / ЯПОНСКАЯ ЛИТЕРАТУРА КОНЦА XX — НАЧАЛА XXI ВЕКА: АВТОРЫ, ЖАНРЫ, СЮЖЕТЫ, ГЕРОИ. ЧАСТЬ 1. в: Прочтение. Электронный журнал. 2018.
  20. Хронопуло, Лиала Юрьевна. / ЯПОНСКАЯ ЛИТЕРАТУРА КОНЦА XX — НАЧАЛА XXI ВЕКА: АВТОРЫ, ЖАНРЫ, СЮЖЕТЫ, ГЕРОИ. ЧАСТЬ 2. в: Прочтение. Электронный журнал. 2018.
  21. Khronopulo, Liala Yu. / Allusions on Akutagawa Ryunosuke in the Works of Japanese and Russian Writers: 日本作家とロシア作家の作品における芥川龍之介の引喩. в: Akutagawa Review. 2019; Том 13. стр. 33-36.
  22. Хронопуло, Лиала Юрьевна. / Символика цикла новелл "Десять ночей грез" Нацумэ Сосэки. в: Вестник МГУ. Серия 13. Востоковедение. 2019; № 1. стр. 108-119.
  23. Khronopulo, Liala Yu. / Science Fiction in Contemporary Japanese Literature. Актуальные вопросы изучения истории, международных отношений и культур стран Востока: Материалы международной научно-практической конференции. Новосибирск: Издательство Новосибирского университета, 2020. стр. 166-171.
  24. Хронопуло, Лиала Юрьевна. / «Слабые» и «сильные» женские персонажи в детективных рассказах современных японских писателей. ЯПОНИЯ XXI NOVA: эра и век. Исследования российских и зарубежных учёных, посвящённые наступлению девиза годов Рэйва [«Issues Of Japanology = Вопросы японоведения» №8]. Санкт-Петербург: Издательство "Art-Xpress", 2020. стр. 455-470.
  25. Хронопуло, Лиала Юрьевна. / Декадентские тенденции в японской литературе XX века и группа "Бурай-ха". Гудбай. Рассказы: сборник. СПб.: Icebook, 2021. стр. 5-18.
  26. Khronopulo, Liala Yu. / Monsters, Ghosts, and Robots in the Stories of Contemporary Japanese Writer Otsuichi. ЯПОНИЯ: цивилизация, культура, язык 2022. Коллективная монография. Санкт-Петербург: Издательство "Art-Xpress", 2022. стр. 235-243.
  27. Khronopulo, Liala Yu. / The Influence of Robert A. Bloch's Micro Fiction on Short Short Fantasy and Psychological Horror by Contemporary Japanese Writers: An Attempt of Comparative Analysis. в: Ежегодник «Япония». 2022; Том 51. стр. 286-305.
  28. Хронопуло, Лиала Юрьевна. / Влияние микропрозы Фредрика У. Брауна на сверхкороткие рассказы Хоси Синъити и Акагава Дзиро. в: Японские исследования. 2022; № 2. стр. 95-107.

Хронопуло Л.Ю.

12.04.2023

